

Germany-Mainz: Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

OJ S 248/2015 23/12/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweites Deutsches Fernsehen, ZDF, HA Rechtemanagement und Zentraleinkauf, Abt. Technischer Einkauf und Materialwirtschaft

Postal address: ZDF-Straße 1

Town: Mainz

Postal code: 55127

Country: Germany

For the attention of: Yvonne Sacha

E-mail: tem@zdf.de

Telephone: +49 61317014625

Fax: +49 61317019478

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.zdf.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Rundfunkanstalt, Medien, Information, Unterhaltung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Ersatz von Beleuchtungsgeräten im Studio 1 im ZDF Hauptstadtstudio Berlin; ZDF-181-OV-15-041.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

NUTS code DE Deutschland, DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Das ZDF beabsichtigt den Ersatz von Beleuchtungsgeräten im Studio 1 im ZDF
Hauptstadtstudio Berlin

Leistungsumfang:

Liefern und montieren der

Lose:

Los 1 Umbau der Maschinensteuerung

Los 2 Verkabelung Dimmerraum / HV

Los 3 Szenische Beleuchtung

Los 4 Motorisiertes Teleskop

Los 5 Dimmeranlage

Los 6 Flächenbeleuchtung

Los 7 Studiomechanik

Los 8 Systemverteilung.

II.1.6. CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Liefern und montieren der

Lose:

Los 1 Umbau der Maschinensteuerung

Los 2 Verkabelung Dimmerraum / HV

Los 3 Szenische Beleuchtung

Los 4 Motorisiertes Teleskop

Los 5 Dimmeranlage

Los 6 Flächenbeleuchtung

Los 7 Studiomechanik

Los 8 Systemverteilung.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 17.7.2016. Completion 5.9.2016

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Umbau der Maschinensteuerung

1) Short description

Lieferung von Hardware und technische Umsetzung.

2) CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

3) Quantity or scope

Umbau Maschinensteuerung.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Verkabelung Dimmerraum /HV

1) Short description

Verkabelung Dimmerraum /HV.

2) CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

3) Quantity or scope

Verkabelung Dimmerraum /HV.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Szenische Beleuchtung

1) Short description

Lieferung von Beleuchtungseinheiten / Szenische Beleuchtung.

2) CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

3) Quantity or scope

Lieferung von Beleuchtungseinheiten / Szenische Beleuchtung.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Motorisierte Teleskope

1) Short description

Lieferung von 110 Stück motorisierte Scheinwerferteleskope und 12 Stück motorisierte Medienteleskope.

2) CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

3)

Quantity or scope

Lieferung von 110 Stück motorisierte Scheinwerferteleskope und 12 Stück motorisierte Medienteleskope.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Dimmeranlage

1) Short description

Dimmeranlage.

2) CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

3) Quantity or scope

Dimmeranlage.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: Flächenbeleuchtung

1) Short description

Lieferung von 40 Stück Flächenleuchten LED.

2) CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

3) Quantity or scope

Lieferung von 40 S tück Flächenleuchten LED.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Lot No: 7

Lot title: Studiomechanik

1) Short description

Lieferung von Motorbügeln und 4-Flügeltoren.

2) CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

3) Quantity or scope

Lieferung Motorbügeln und 4-Flügeltoren.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Lot No: 8

Lot title: Systemverteilung

1) Short description

Signalverteilung DMX und Ethernet.

2) CPV code(s)

31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

3) Quantity or scope

Signalverteilung DMX und Ethernet.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Bei einem Auftragswert über 100 000 EUR (ohne MwSt.) stellt der Auftragnehmer bei Vertragsabschluss eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 10 % des Auftragswertes (incl. MwSt.).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vorauszahlungen werden ab einem Auftragswert von 200 000 EUR (ohne MwSt.) in Höhe von bis zu 50 % des vereinbarten Auftragswertes binnen 14 Tagen nach Erhalt einer ordnungsgemäßen Auftragsbestätigung und ordnungsgemäßen Vorauszahlungsrechnung sowie einer Vorauszahlungsbürgschaft über den Vorauszahlungsbetrag sowie einer Vertragserfüllungsbürgschaft geleistet. Eine weitere Vorauszahlung in Höhe von 30 % nach erfolgter Montage und Vorlage einer Vorauszahlungsrechnung sowie einer Vorauszahlungsbürgschaft über den Vorauszahlungsbetrag. Die Restzahlung erfolgt nach Abnahme der Gesamtleistung und Stellung einer ordnungsgemäßen Schlussrechnung sowie einer Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 % des Nettoauftragswertes binnen 14 Tagen. Bei Vorliegen von Restmängeln, die der Abnahme sowie der Inbetriebnahme nicht entgegenstehen, wird bis zur Beseitigung der beanstandeten Mängel ein entsprechender Einbehalt vorgenommen, und zwar mindestens 5 % des Schlussrechnungsbetrages. Letzteres gilt insbesondere auch bei Mängeln an der Dokumentation sowie bei nicht vollzogenen Nebenleistungen wie Schulungen, Einweisungen etc.

Für Aufträge < 200 000 EUR (ohne MwSt.) wird eine Vorauszahlung in Höhe von 40 % des Nettoauftragswertes binnen 14 Tagen nach anforderungsgerechter Lieferung und Vorlage einer ordnungsgemäßen Vorauszahlungsrechnung sowie einer Vorauszahlungsbürgschaft über den Vorauszahlungsbetrag. Weitere 40 % nach erfolgter Montage und Vorlage einer Vorauszahlungsrechnung sowie einer Vorauszahlungsbürgschaft über den Vorauszahlungsbetrag. Die Restzahlung erfolgt nach Abnahme der Gesamtleistung und Stellung einer ordnungsgemäßen Schlussrechnung sowie einer Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 % des Nettoauftragswertes binnen 14 Tagen. Bei Vorliegen von Restmängeln, die der Abnahme sowie der Inbetriebnahme nicht entgegenstehen, wird bis zur Beseitigung der beanstandeten Mängel ein entsprechender Einbehalt vorgenommen, und zwar mindestens 5 % des Schlussrechnungsbetrages. Letzteres gilt insbesondere auch bei Mängeln an der Dokumentation sowie bei nicht vollzogenen Nebenleistungen wie Schulungen, Einweisungen etc.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1) Name, Hauptsitz, Niederlassungen

2)Aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder ein dem Handelsregister vergleichbares Register oder ein

äquivalentes europäisches Dokument

„Eigenerklärung zur Eignung“ gemäß Formblatt 124 VHB Bund

1. Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

2. Angaben zu ausgeführten Leistungen aus den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

3. Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen.

4. Erklärung zur Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes.

5. Erklärung, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet.

6. Erklärung, ob ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde (Vorlegung auf Verlangen).

7. Erklärung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt, z.B.

— wirksames Berufsverbot (§ 70 StGB), wirksames vorläufiges Berufsverbot (§ 132a STPO), wirksame Gewerbeuntersagung (§ 35 GewO), rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen mich/uns oder Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen

— Mitgliedschaft in einer kriminellen Vereinigung (§ 129 StGB), Geldwäsche (261 StGB), Bestechung (§ 334 StGB), Vorteilsgewährung (§ 333 StGB), Diebstahl (§ 242 StGB), Unterschlagung (§ 246 StGB), Erpressung (§ 253 StGB), Betrug (§ 263 StGB), Subventionsbetrug (§ 264 StGB), Kreditbetrug (§ 265b StGB), Untreue (§ 266 StGB), Urkundenfälschung (§ 267 StGB), Fälschung technischer Aufzeichnungen (§ 268 StGB), Delikte im Zusammenhange mit Insolvenzverfahren (§ 283 ff. StGB),

wettbewerbsbeschränkende Absprachen bei Ausschreibungen (§ 298 StGB), Bestechung im geschäftlichen Verkehr (§ 299 StGB), Brandstiftung (§ 306 StGB), Baugefährdung (§ 319 StGB), Gewässer- und Bodenverunreinigung (§§ 324, 324a StGB), unerlaubter Umgang mit gefährlichen Abfällen (326 StGB), die mit Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen geahndet wurde.

8. Erklärung, dass das Unternehmen in den letzten 2 Jahren nicht

— gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 i.V.m. § 8 Abs. 1 Nr. 2, §§ 9 bis 11 des

Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetzes, § 404 Abs. 1 oder 2 Nr. 3 des Dritten Buches Sozialgesetzbuch, §§ 15, 15a 16 Abs. 1 Nr. 1, 1b oder 2 des

Arbeitnehmerüberlassungsgesetzes, § 266a Abs. 1 bis 4 des Strafgesetzbuches mit einer

Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 EUR belegt wurde oder
— gem. § 21 Abs. 1 i.V.m. § 23 des Arbeitnehmerentsendegesetzes mit einer Geldbuße von wenigstens 2.500 Euro belegt wurde.

— aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 EUR belegt worden bin/sind.

9. Erklärung, dass das Unternehmen der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit es der Pflicht zur Beitragszahlung unterfällt, ordnungsgemäß erfüllt hat.

10. Erklärung, dass das Unternehmen Mitglied der Berufsgenossenschaft ist.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1) Nachweis von mindestens zwei Referenzen über eine erbrachte Leistung, die hinsichtlich der Art und Umfang der Leistung mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist. Alle Referenzen müssen mindestens folgende Angaben enthalten:

— Zeitraum und Ort der Leistungserbringung.

— Name und Branche des Auftraggebers.

— Beschreibung der durch den Bieter erbrachten Leistung.

— Für jede Referenz ist soweit möglich ein fachkundiger Ansprechpartner des Referenzunternehmens mit Kontaktadresse anzugeben.

2) Nachweis der Schulung Elektrofachkraft DGUV 1§4.1

3) Befähigungsnachweis bedienen von Hebebühnen BGR 500 Kap. 2.10 (3A/3B)

4) Eichprotokoll der eingesetzten Meßgeräte mit der Gültigkeit bis Okt. 2016

5) Nennung des eingesetzten Personals:

— Ingenieur

— Meister

— Techniker

— Monteur.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZDF-181-OV-15-041

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 28.1.2016 - 11:00

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.2.2016 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 27.5.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 2.2.2016 - 11:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

1. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich auf der externen Ausschreibungsplattform www.vergabe.rib.dezum Download bereit gestellt. Bitte registrieren Sie sich auf der Plattform und bewerben sich direkt dort auf dieentsprechende Maßnahme. Sie werden im Anschluss daran für die Maßnahme freigeschaltet und können dieVergabeunterlagen herunterladen.
2. Ortsbesichtigung: Das ZDF geht davon aus, dass für die sachkundige Erstellung eines Angebotes eine Ortsbesichtigung im HSS Berlin zwingend notwendig ist. Die Ortsbegehung erfolgt in

Abstimmung mit der

Vergabestelle im ZDF, voraus. in der KW 3/2016.

3. Bieterfragen können per E-Mail an tem@zdf.de oder über die Vergabepattform RIB – unter Bezugnahme auf das Aktenzeichen ZDF-181-

OV-15-041 – an die ausschreibende Stelle gerichtet werden.

4. Die geforderten Nachweise und Referenzen sind gegliedert nach der Aufzählung der Bekanntmachung vorzulegen.

5. Die Angebote sind schriftlich in 2-facher Ausfertigung (1x Original, 1 x Kopie), nicht geheftet, gebunden oder geklebt und nur einseitig bedruckt, im verschlossenen Umschlag und durch einen ID-Angebots-Aufklebergezeichnet, auf dem Postweg oder direkt einzureichen. Das Original ist zu unterschreiben.

Zusätzlich ist das Angebot in elektronischer Form beizulegen. Angebote per Telefax oder elektronische

Angebote sind nicht zugelassen. Direkt übermittelte Teilnahmeanträge sind im ZDF-Dienstgebäude Hochhaus, ZDF-Straße 1, 55127 Mainz, Raum U111, abzugeben.

6. Es erfolgt eine pflichtgemäße Ermessensentscheidung, ob fehlende Angaben und Unterlagen von

der ausschreibenden Stelle nachgefordert werden. Im Fall der Nachforderung müssen diese innerhalb

einer Frist von 6 Werktagen nach Aufforderung bei der Vergabestelle eingegangen sein; nach fruchtlosem

Fristablauf erfolgt zwingend ein Angebotsausschluss.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Energie und Landesplanung

Town: Mainz

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwkel.rlp.de

Telephone: +49 6131 162234

Fax: +49 6131 162113

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Sollten Sie eine Rüge erheben, die der Auftraggeber zurückweist, muss ein auf die Rüge gestützter

Nachprüfungsantrag spätestens am 15. Kalendertag nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge

nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer eingehen (§ 107 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

Vorsorglich wird auf

die Fristen gemäß §§ 101a Abs. 1, 101b Abs. 2 sowie § 107 Abs. 3 S. 1 bis 3 GWB hingewiesen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.12.2015